
RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená medzi zmluvnými stranami

SLOVENSKÝ ZVÄZ VČELÁROV

so sídlom Svrčia 14, 842 08 Bratislava

zapísaný v registri *Združení s potvrdenou účasťou*

reg. číslo VVS/1-909/90-40, reg. úrad MV SR

IČO 00 178 349

ďalej ako „**Klient**“



a

Bukovinský & Chlipala, s.r.o.

so sídlom Svätoplukova 30, 821 08 Bratislava

zapísaná v OR OS Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka číslo 34672/B

IČO 35 918 098

ďalej ako „**Poskytovateľ**“



ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA • LAW FIRM • RECHTSANWÄLTE



1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je **záväzok Poskytovateľa poskytovať Klientovi v súlade s touto zmluvou právne služby** podľa požiadaviek Klienta najmä v oblasti *občianskeho práva hmotného* (vnútorné a registračné vzťahy, zmluvné vzťahy, právne vzťahy k nehnuteľnostiam a pozemkom), *občianskeho práva procesného* (zastupovanie Klienta pred súdmi a ďalšími orgánmi), *obchodného práva* (právo obchodných spoločností, záväzkové právo), *pracovného práva, práva duševného vlastníctva*.
- 1.2 Predmetom tejto zmluvy sú aj **samostatné právne projekty** dohodnuté s Klientom osobitne. V samostatných právnych projektoch je nutné dohodnúť rozsah poskytovaných právnych služieb a ich cenu. Ďalšie práva a povinnosti neupravené v projekte sa primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 1.3 Právne služby bude Poskytovateľ vykonávať na základe zadania Klienta v súlade s článkom 5 tejto zmluvy.

2 PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

- 2.1 Klient sa zaväzuje poskytovať riadne a včas všetky potrebné informácie, podklady a súčinnosť nevyhnutnú pre úspešné plnenie Klientom zadaných úloh, pričom zodpovedá za správnosť, pravdivosť a úplnosť poskytnutých informácií a podkladov.
- 2.2 Pokiaľ Klient uvedenú povinnosť nesplní, a to ani napriek výzve Poskytovateľa, vyhradzuje si Poskytovateľ právo odstúpiť od práce na konkrétnej úlohe, ktorej sa porušenie povinnosti týka a Klient sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi odmenu za už poskytnuté služby. Takéto odstúpenie od splnenia konkrétnej úlohy sa nepovažuje za porušenie tejto zmluvy a nezakladá oprávnenie Klienta od tejto zmluvy odstúpiť.
- 2.3 Klient je oprávnený požadovať od Poskytovateľa priebežné informácie o postupe plnenia zadanej úlohy.

3 PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadne a včas. Ak bude oneskorené plnenie povinností Poskytovateľa spôsobené neposkytnutím súčinnosti zo strany Klienta, Poskytovateľ nie je v omeškaní.
- 3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta, dôsledne využívať zákonné prostriedky a uplatňovať to, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu Klienta pokladá z hľadiska ochrany jeho práv za prospešné. Od pokynov Klienta sa môže odchýliť len keď je to v záujme Klienta a nemôže si vyžiadať jeho včasný súhlas.
- 3.3 Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Klienta potrebné informácie a súčinnosť v súlade s článkom 2 tejto zmluvy.



- 3.4 Poskytovateľ bude plniť zadanie úlohy v súlade s touto zmluvou prostredníctvom svojich zamestnancov a spolupracujúcich advokátov. Spolupracujúcim advokátom ku dňu uzavretia tejto zmluvy je JUDr. Peter Kornínek, advokát so sídlom Hollíčska 7, 851 05 Bratislava 5, zapísaný v SAK pod reg. č. 6246. Ak si to vyžiada okolnosť plnenej úlohy, je oprávnený k jej splneniu splnomocniť iného advokáta, prípadne inú osobu.
- 3.5 Všetci zamestnanci Poskytovateľa sú povinní zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb.

4 ZODPOVEDNOSŤ POSKYTOVATEĽA

- 4.1 Poskytovateľ zodpovedá za škodu v rozsahu stanovenom slovenskými právnymi predpismi upravujúcimi poskytovanie právnych služieb advokátmi v Slovenskej republike.
- 4.2 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu podľa predchádzajúceho odseku, ak ju nespôsobil.
- 4.3 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú Klientovým odchýlením sa od právnych inštrukcií Poskytovateľa.
- 4.4 Zodpovednosť Poskytovateľa za škodu sa primerane zníži, alebo úplne zanikne, ak bola škoda spôsobená priamo, či nepriamo poskytnutím nesprávnych informácií zo strany Klienta.
- 4.5 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu v prípade, že Klienta upozornil na riziká vyplývajúce z možných odlišných interpretácií právnych predpisov a Klient napriek tomu postupuje spôsobom, ktorý Poskytovateľ označil za rizikový.
- 4.6 Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku zmeny právnych predpisov a ich všeobecne prijímaných interpretácií, ktoré nadobudnú účinnosť v čase po poskytnutí právnej služby.

5 SPÔSOB ZADÁVANIA PRÁVNÝCH SLUŽIEB A ROZSAH PRÁC

- 5.1 Zadávanie úloh Klientom Poskytovateľovi sa uskutočňuje písomne alebo inou obdobnou formou (e-mailovou správou, SMS).
- 5.2 Písomné zadanie (zadávací list) musí obsahovať:
- 5.2.1 stručnú charakteristiku problému, ktorého riešenie Klient žiada;
 - 5.2.2 presnú formuláciu otázok, ktorých zodpovedanie Klient žiada;
 - 5.2.3 informácie prípadne doklady potrebné na riadne a včasné vyriešenie právneho zadania.
- 5.3 Poskytovateľ si vyhradzuje právo požiadať Klienta, aby vyššie uvedený obsah zadania doplnil o ďalšie informácie nevyhnutné pre splnenie zadanej úlohy v súlade s touto zmluvou.



6 ODMENA ZA POSKYTOVANÉ SLUŽBY

- 6.1 Zmluvné strany dohodli odmenu za právne služby v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb ako **paušálnu odmenu** vo výške **€ 1.000,00** (vrátane DPH) mesačne. Rozsah paušálnej odmeny neprekročí 20 hodín právnych služieb mesačne.
- 6.2 Klient sa zaväzuje hradiť **všetky účelne vynaložené a preukázané výdavky** vzniknuté v procese poskytovania právnych služieb, najmä súdne a správne poplatky, hotové výdavky, cestovné, náhradu za stratu času, poštovné a telekomunikačné výdavky a iné výdavky v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

7 FAKTURÁCIA

- 7.1 Poskytovateľ bude Klientovi vystavovať faktúru za poskytnuté právne služby každý mesiac, a to vždy ku koncu príslušného kalendárneho mesiaca. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru vo vlastnom mene alebo prostredníctvom spolupracujúceho advokáta.
- 7.2 Klient sa zaväzuje uhrádzať faktúru do 14 dní od jej doručenia. Pre účely tejto zmluvy sa dňom splnenia rozumie deň, keď bude suma pripísaná na účet uvedený vo faktúre.
- 7.3 V prípade omeškania s úhradou faktúr je Poskytovateľ oprávnený pozastaviť práce na všetkých úlohách pre Klienta vykonávaných na základe tejto zmluvy, a to až do úplného uhradenia všetkých dlžných súm. V takomto prípade sa Poskytovateľ zaväzuje postupovať podľa § 574 ods. 3 a § 575 ods. 2 Obchodného zákonníka.

8 OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Faktúra alebo ďalšie oznámenia podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou budú Klientovi doručované osobne, odoslané poštou alebo odoslané elektronickými prostriedkami, t.j. z emailovej adresy office.manager(at)bch.sk na emailovú adresu rusnak(at)vcelari.sk , v kópii na emailovú adresu capek(at)vcelari.sk.
- 8.2 Klient bezodplatne a bez časového, miestneho a vecného obmedzenia súhlasí s tým, aby Poskytovateľ použil jeho obchodné meno, označenie, prípadne projekt, na ktorom sa Poskytovateľ zúčastnil pri poskytovaní právnych služieb na základe tejto zmluvy, na primeranú propagáciu Poskytovateľa, najmä na (i) informačných, reklamných materiáloch, (ii) na svojej internetovej stránke (iii) ako referenciu pre iných záujemcov o právne služby Poskytovateľa. Tým nie je dotknuté právo Klienta na ochranu obchodného mena v súlade s § 12 Obchodného zákonníka.
- 8.3 V prípade poskytovania právnych služieb, ktorých súčasťou je zastupovanie Klienta v súdnom konaní a v ktorom bolo súdom rozhodnuté o povinnosti protistrany uhradiť trovy právneho



zastúpenia v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb sa zmluvné strany dohodli:

- 8.3.1 Poskytovateľ berie na vedomie, že na úhradu trov právneho zastúpenia je zaviazaná výlučne protistrana a Poskytovateľ nie je oprávnený požadovať úhradu súdom priznaných trov od Klienta;
 - 8.3.2 Klient berie na vedomie, že trovy právneho zastúpenia na ktoré je zaviazaná protistrana v plnom rozsahu prislúchajú Poskytovateľovi, pričom Klient sa zaväzuje v prípade potreby poskytnúť súčinnosť Poskytovateľovi;
 - 8.3.3 Ustanovenia tohto bodu 8.3 nemajú vplyv na dohodu zmluvných strán o poskytovaní právnych služieb za odmenu podľa bodu 6.1 tejto zmluvy.
- 8.4 Klient berie na vedomie, že najmä v závislosti od zvyšovania kvality a efektivity právnych služieb Poskytovateľa ako aj v závislosti od rastu skúsenosti a odbornosti právnikov Poskytovateľa, môže Poskytovateľ jednostranne upraviť odmenu podľa tejto zmluvy spravidla k začiatku kalendárneho roka. Úpravu odmeny je Poskytovateľ povinný oznámiť Klientovi aspoň mesiac vopred. Akékoľvek iné zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

9 SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú do 30.6.2020**. Zmluva zaniká aj dohodou alebo výpoveďou. Obidve zmluvné strany môžu túto zmluvu vypovedať v **jednomesačnej výpovednej lehote**, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.2 Nároky na odmenu a na úhradu výdavkov podľa článku 6 tejto zmluvy vypovedaním zmluvy nezanikajú. Poskytovateľ je do 30 dní od ukončenia zmluvy povinný odovzdať Klientovi všetku jeho právnu evidenciu súvisiacu s poskytovaním služieb na základe tejto zmluvy. Ustanovenia právnych predpisov o obchodnom tajomstve a povinnosti zachovávať mlčanlivosť nie sú touto zmluvou dotknuté.
- 9.3 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach. Každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa 11. 6. 2019

V Bratislave dňa 11. 6. 2019

za Klienta:

SLOVENSKÝ ZVÄZ VČELÁROV

Ing. Milan Rusnák

Predseda SZV

za Poskytovateľa:

Bukovinský & Chlipala, s.r.o.

JUDr. Ing. Miroslav Chlipala, PhD.

konateľ / advokát